

65

[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ МОСКВА 1880

TRENODIA

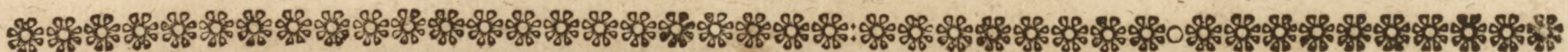
Przy żalonym Katafalku,
Jey. Mci. PANIET
ANNY CATHARZYNY BOEHMOWEY
urodz. GYZICKOWNY,

Ktora dnia 23. Lipcá roku. 1710. w Bogu zbawiennie zasnęła
a na to d. 31. tegoż miesiąca przy zgromadnym zborze, Ceremonie się odprawowały;
Na niesmiertelna pamiatkę napisana y do Druku podana
przez

Adama Maciewskiego, Cant. Pol.



Smutnym trybem niebo známi postępuje
Gdy de novo ostrą rozgą nas strofuje.
Przez śmierć záiuszoną. Ledwie wzięła koniec
Powietzna zarázá, az druga jak goniec
Sciga. Ledwie dwie lecie jáko się mscily,
Parki nád Toruniem y ciężko trapiły:
Dość ostry wydarwszy Dekret ná wsze strony.
Ach Thoruń jest wielce zewsząd utrapiony!
Byłci utrapiony strasznym obleżeniem,
Ogniem y ruiną. Y teraz brzemieniem
Zaloty jest zięty. Ach ciężka niewoli!
Zranionys o Thoruniu! widzę ze cię boli.
Zalobnym áz do tych czas płaszczem się odziewasz
A twą zasmuconą twarz łzami oblewasz.
Pátrząc ná žalobną powietrza zalotę,
Także rozforowaney śmierci robotę.
Jak zájuszysz się swego dokazuje,
Y niejednego serdecznie záfrásuie.
Zafrásuie kiedy wgorącym upale,
Bierze nagle ludzi, zostáwiwszy zale.
Zostawiła zale, w domu uczonego
Pana BOEHMY wziąwszy mu Malżonkę iego
Do lochow podziemnych; bez względu na małą
Dziateczki, zalosną y osierociąłę
Więc smutkim serdecznym teraz obtoczony,
Wespolek zdiatkámi wielce jest ztrudzony.
Lecz coż po tak zbytne smutku y złości?
Gdyć Jey Dusza wniebie zázywa radości.
Y owszem Jey zyczcie takiego zwycięstwa
Niedokazała śmierć nad nią okrucieństwa.
Będzie Bog dozorcą dziatkom pozostałym.
On jest Oicem sirot: Opiekunem trwáłym.
Pocieszysz was wszystkich, tylko w tym nie wátpic.
Musz žal uchodzić a radość nastápic.



...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...

...инокъ и др. въ... Юстинъ... Мисси...